



**GARDEN SOFA SET
GARTEN-LOUNGEGRUPPE
SALON DE JARDIN**

GB IE NI MT

GARDEN SOFA SET

Assembly instructions

FR CH BE

SALON DE JARDIN

Notice de montage

PL

KOMPLET OGRODOWY

Instrukcja montażu

SK

ZÁHRADNÁ SEDACIA SÚPRAVA

Montážny návod

DK

LOUNGESET TIL HAVEN

Monteringsvejledning

HU

KERTI GARNITÚRA SZETT

Szerelési útmutató

DE AT CH BE

GARTEN-LOUNGEGRUPPE

Aufbauanleitung

NL BE

LOUNGESET TUIN

Montagehandleiding

CZ

ZÁHRADNÍ SEDACÍ SOUPRAVA

Návod k sestavení

ES

SET LOUNGE DE JARDÍN

Instrucciones de montaje

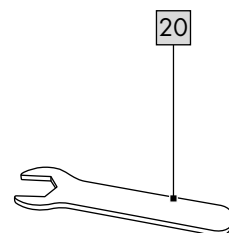
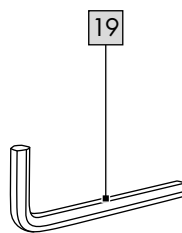
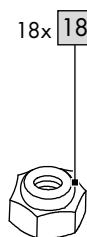
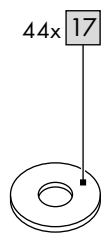
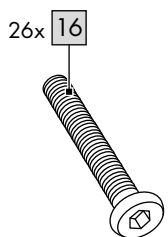
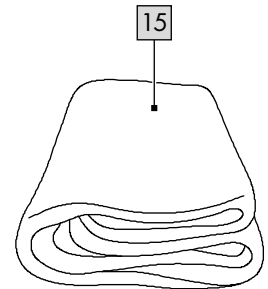
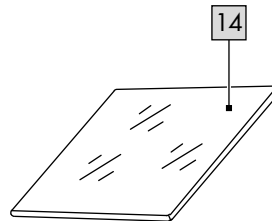
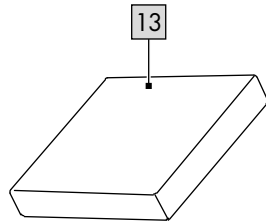
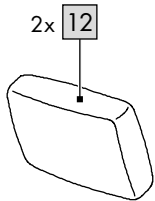
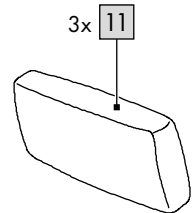
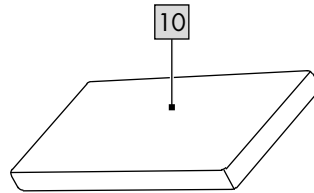
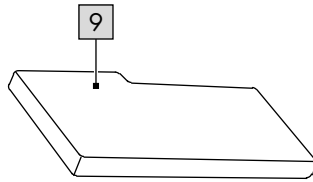
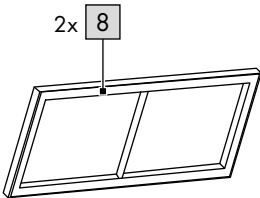
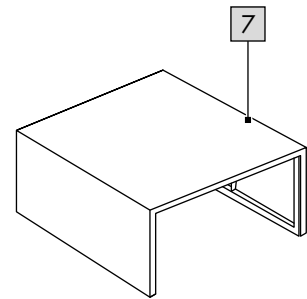
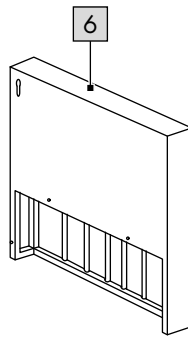
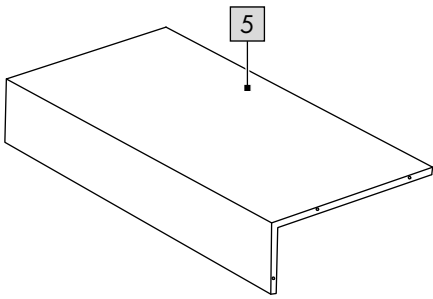
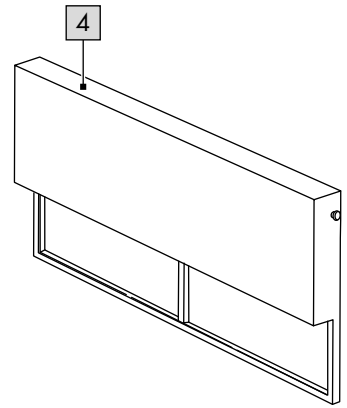
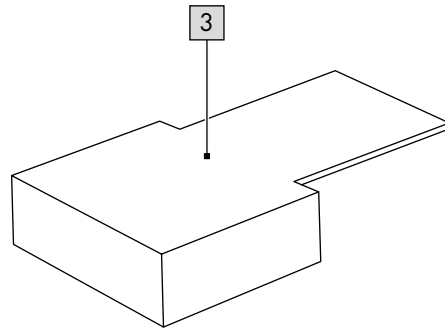
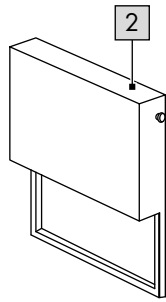
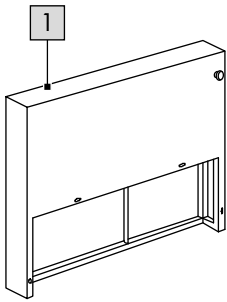
IT CH MT

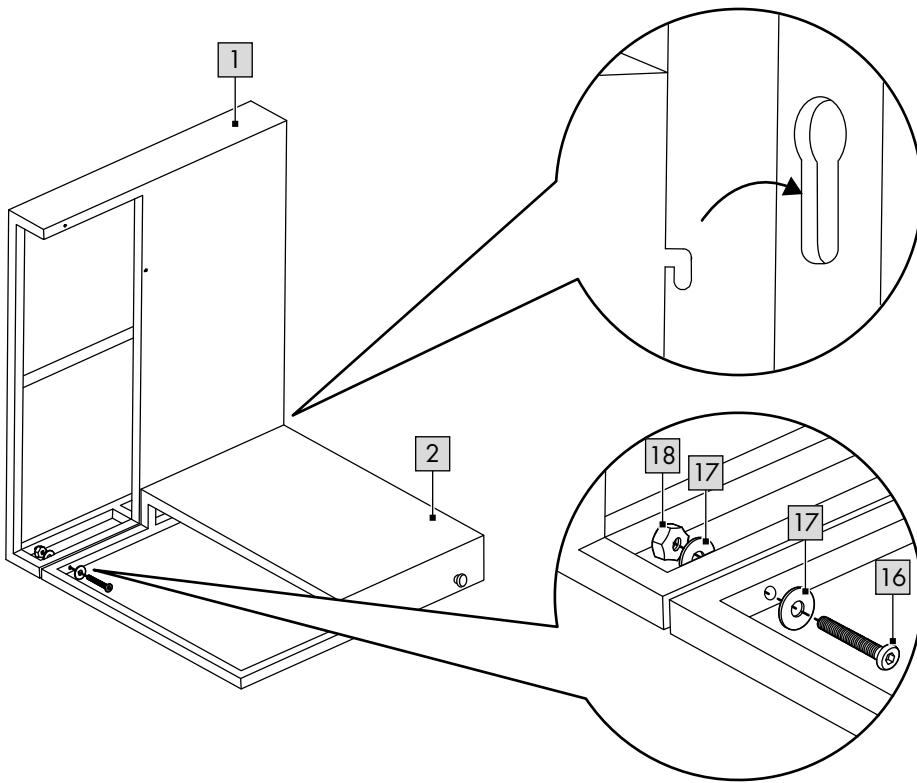
SET MOBILI DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio

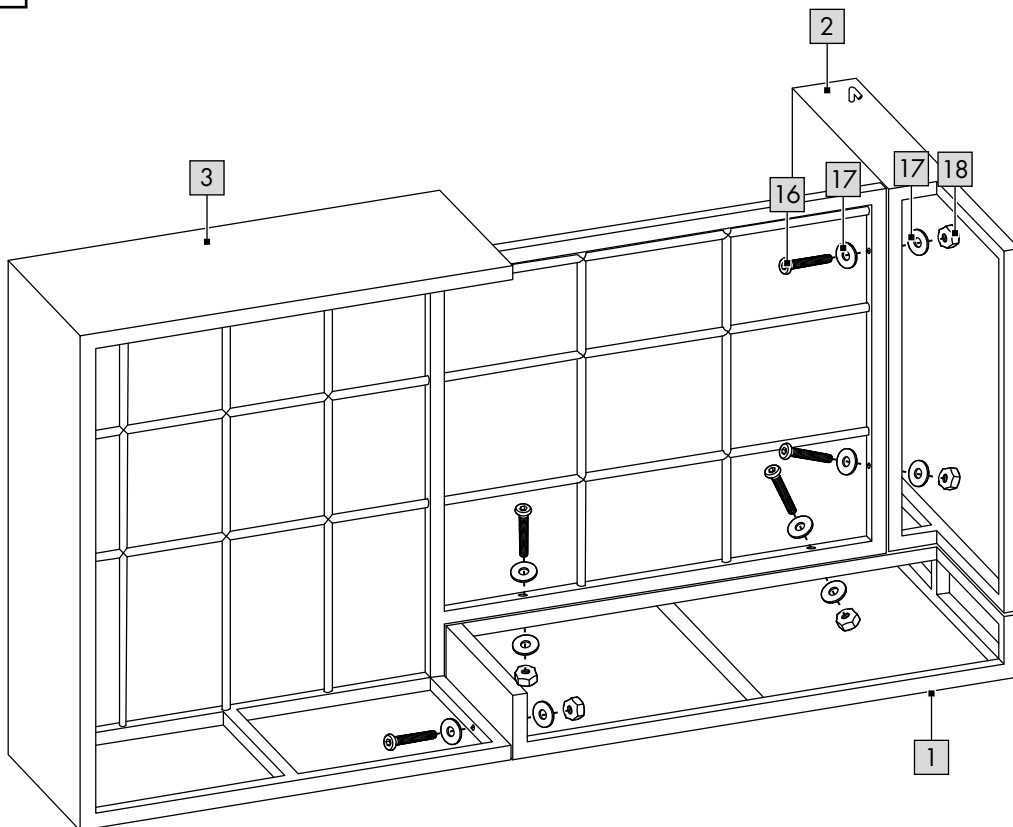


A

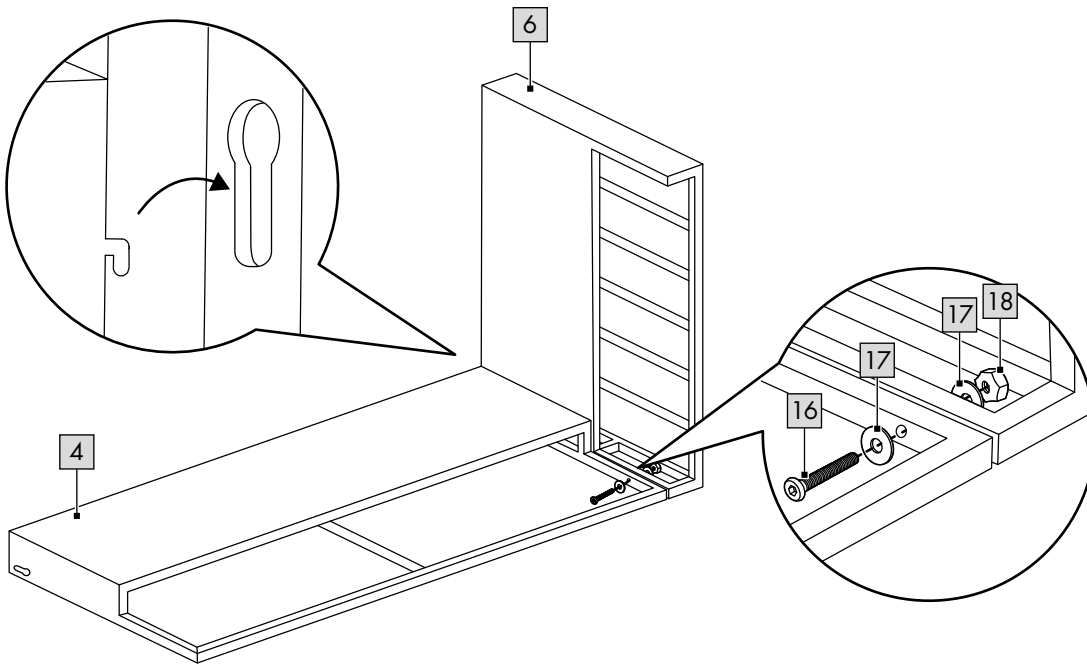


B

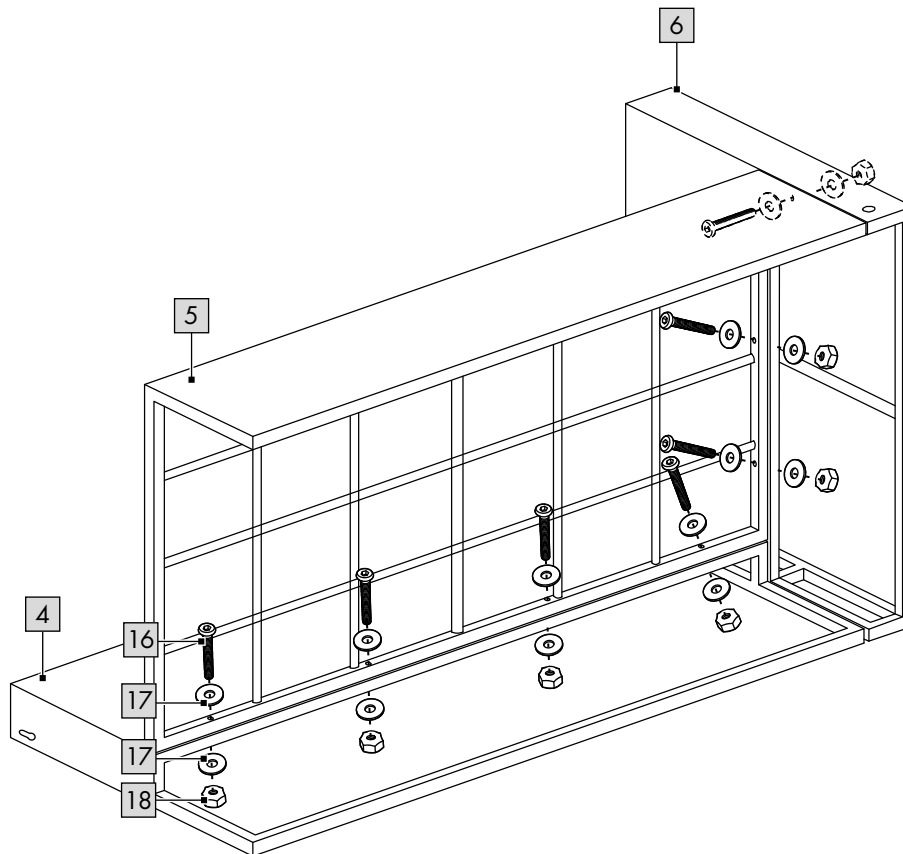
- 1
- 2
- 16
- 1x
- 17
- 2x
- 18
- 1x
- 19
- 20

C

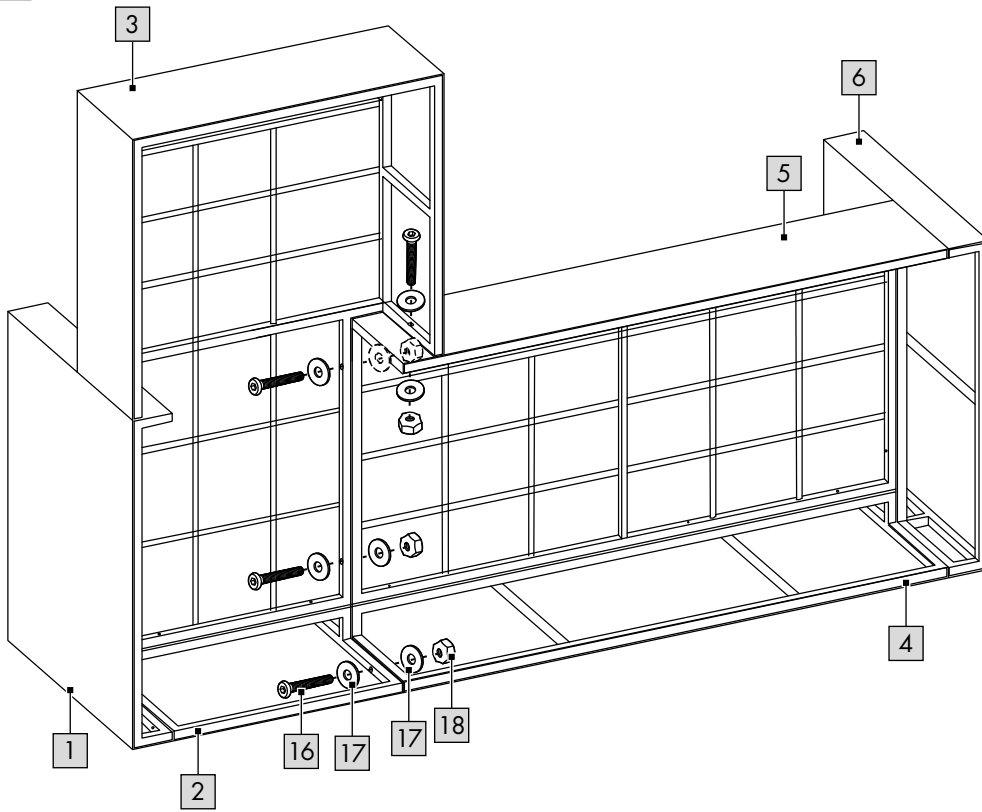
- 3
- 16
- 5x
- 17
- 10x
- 18
- 5x
- 19
- 20






D

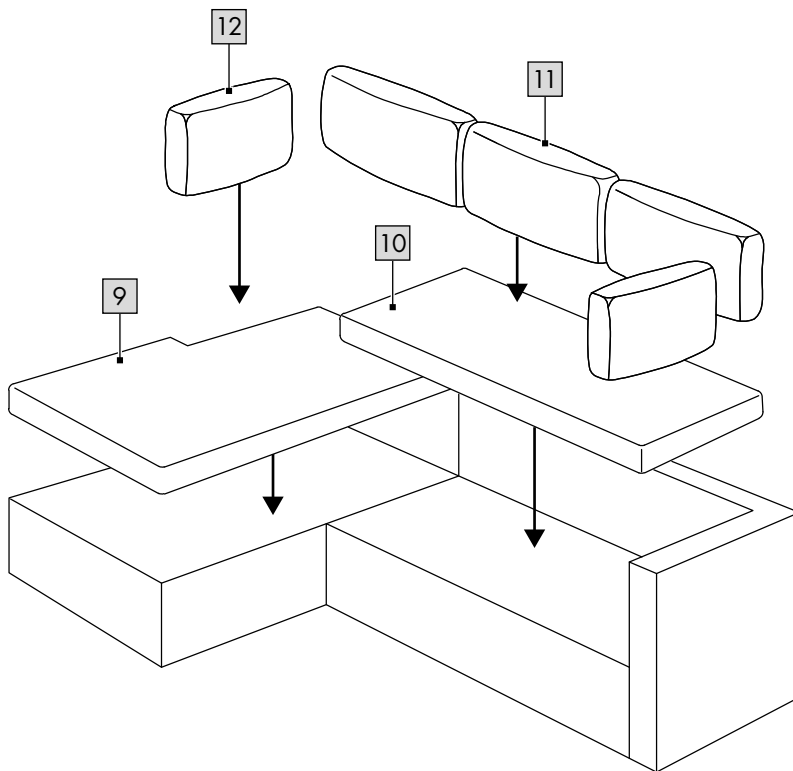
4	
6	
16	
1x	
17	
2x	
18	
1x	
19	
20	



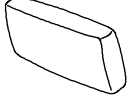
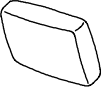
E

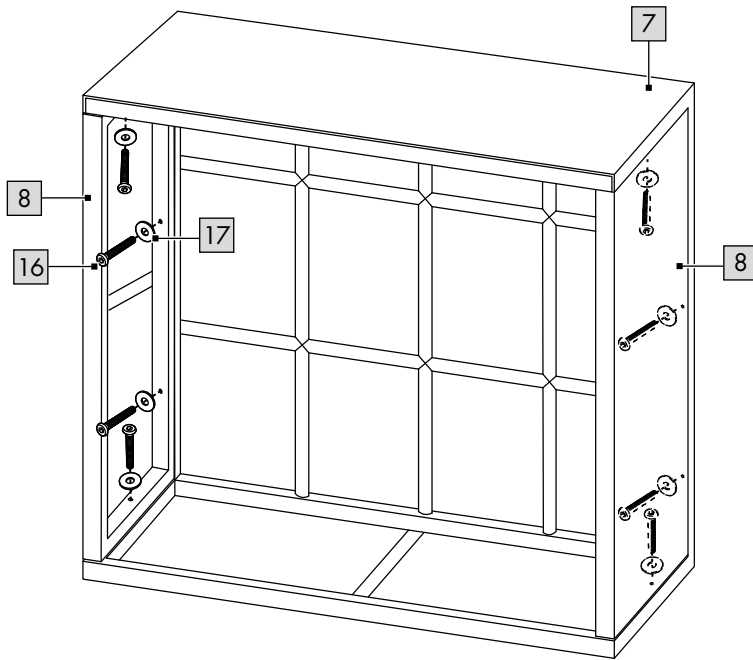
5	
16	
7x	
17	
14x	
18	
7x	
19	
20	

F

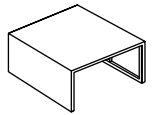
16	
4x	
17	
8x	
18	
4x	
19	
20	

G

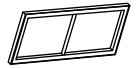
9	
10	
11	
3x	
12	
2x	

H

7

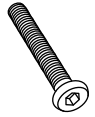


8



2x

16



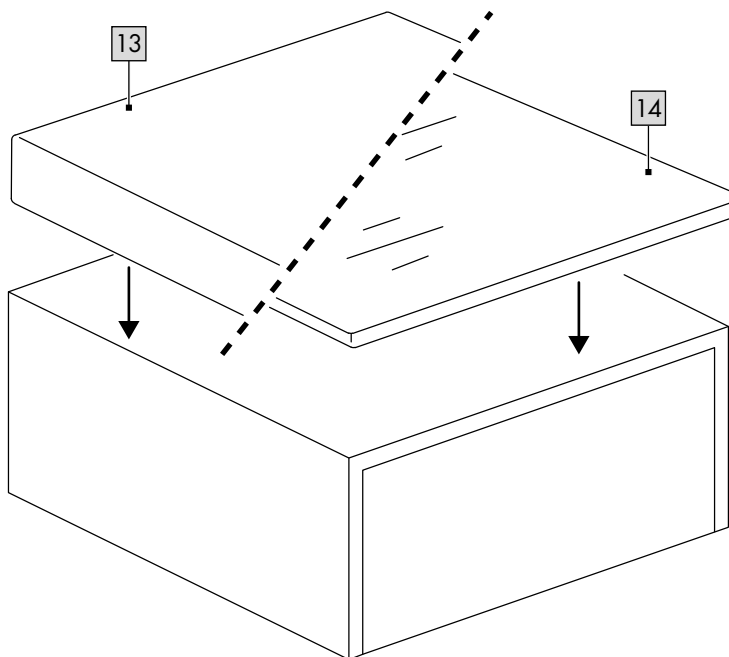
8x

17

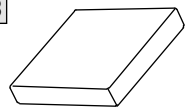


8x

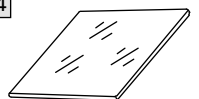
19

**I**

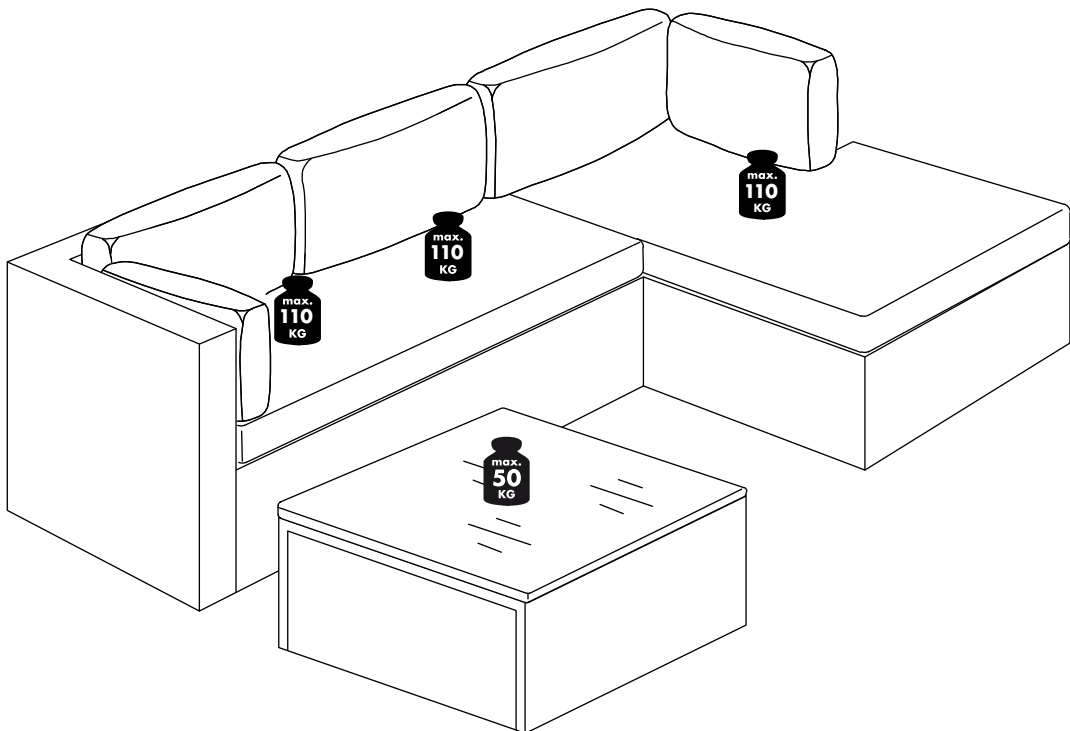
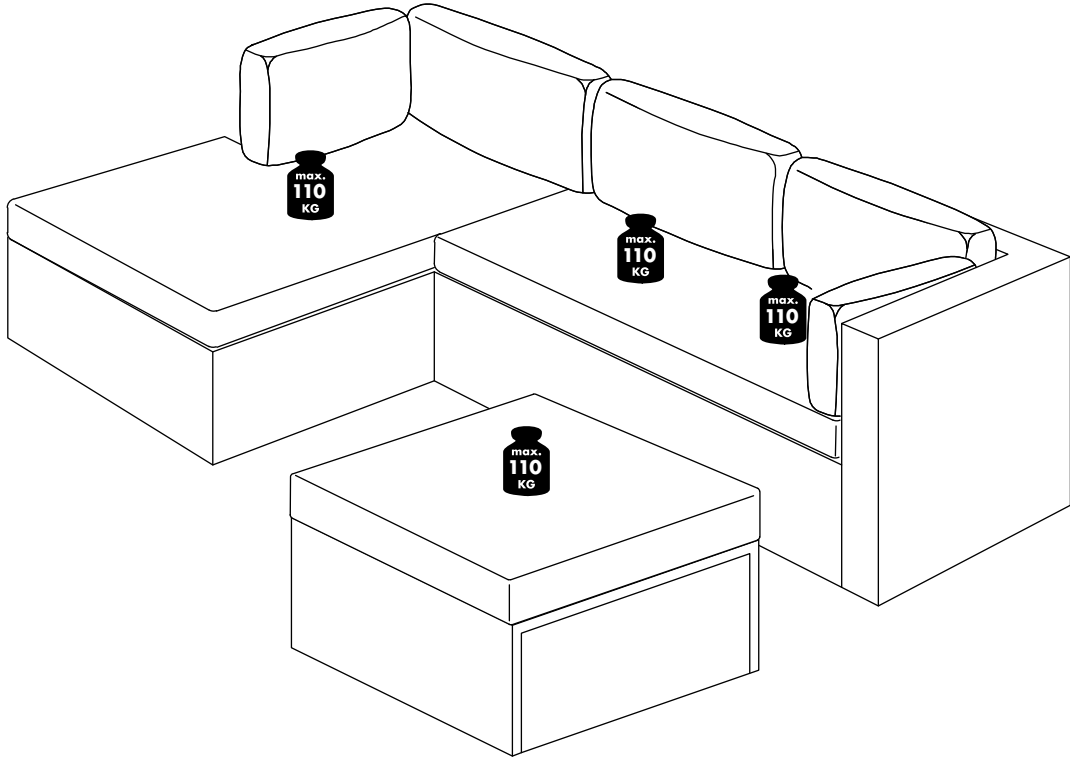
13



14

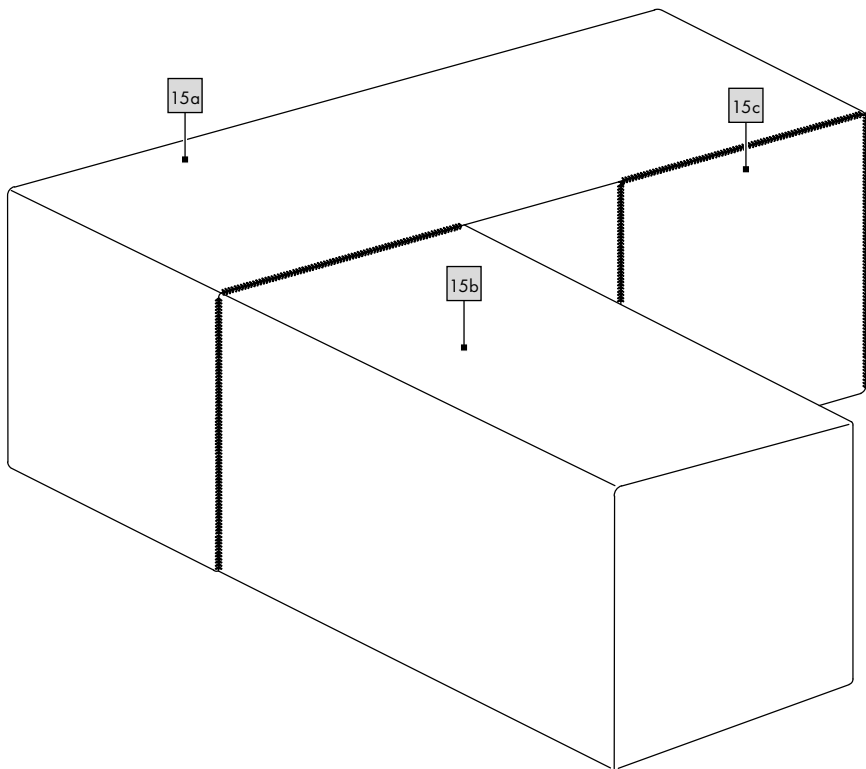
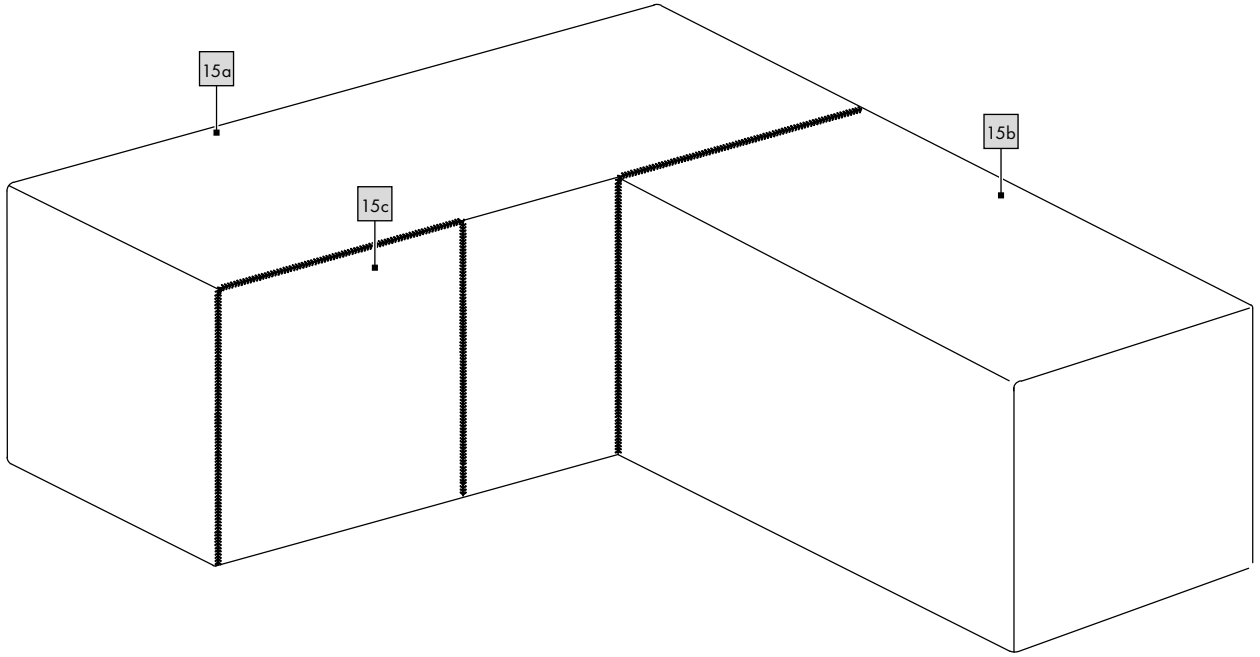


J



K

15



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x lounge set, unassembled (1-8)
- 8 x cushions (9-13)
- 1 x glass plate (14)
- 1 x tarpaulin, 3-part (15)
- 1 x assembly materials (16-21)
- 1 x assembly instructions

Technical data



Maximum load, sofa: 330kg



Maximum load, table: 50kg



Date of manufacture (month/year):
10/2025

Intended use

The product is designed for use in domestic living areas, e.g. balcony, terrace, garden, or camping. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Sharp edges! The product's glass plate is fragile.
- Before using the product check for correct stability!
- Stand the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- Check the product for damage or wear before each use.
The product may only be used in good order and condition!
- Do not use the product near a naked flame.



Avoiding material damage!

- Protect the product in extreme weather conditions, e.g. in strong winds. Store the product in a protected area.

Assembly

You have the option of assembling the ottoman on either the left or the right side. In this assembly variant, for example, the ottoman is on the left side.

For assembly on the right-hand side, set the product up back-to-front.

1. Put the product together as shown in figs. B-F.
Note: For easier assembly, turn the screws into the openings by hand and then tighten them with the spanner (21) supplied.

2. You can set the product up at various different angles. To do this, assemble the armrest (6) at the appropriate position on the sofa (fig. D).

3. Set the product up on an even surface and place the cushions (9-12) on it.

4. Assemble the chair/stool (fig. H).

Note: Depending on how you wish to use this piece of furniture, it either becomes a place to sit by placing a cushion on it or a table with the glass plate.

5. Stand the chair/stool on an even surface and place either the seating cushion (13) or the glass plate (14) on it (fig. I).

Use of the protective cover (fig. K)

You can protect your product from bad weather by spreading the tarpaulin (15) provided over it. The tarpaulin consists of three parts, which you can position depending on the arrangement of your lounge furniture.

Cleaning and care

Cleaning instructions

Clean the product with a damp cloth and a mild detergent.

Cover:



Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 507050_2507

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Loungegruppe, zerlegt (1-8)
- 8 x Polster (9-13)
- 1 x Glasplatte (14)
- 1 x Abdeckplane, 3-teilig (15)
- 1 x Montagematerial (16-21)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten



Maximale Belastung Bank: 330 kg



Maximale Belastung Tisch: 50 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im häuslichen Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse, Garten oder Camping konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Scharfe Kanten! Die Glasscheibe des Artikels ist zerbrechlich.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.



Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

Montage

Sie haben die Wahl, die Ottomane auf der linken oder auf der rechten Seite zu montieren. Beispielhaft ist bei dieser Aufbauvariante die Ottomane auf der linken Seite.

Um sie auf der rechten Seite zu montieren, bauen Sie den Artikel spiegelverkehrt auf.

1. Bauen Sie den Artikel, wie in Abb. B-F gezeigt, zusammen.

Hinweis: Zur leichteren Montage, drehen Sie die Schrauben manuell in die Öffnungen und ziehen Sie sie anschließend mit dem mitgelieferten Maulschlüssel (21) fest.

2. Sie können den Artikel in verschiedenen Winkeln aufstellen. Montieren Sie dazu die Seitenlehne (6) an der geeigneten Position des Sofas (Abb. D).

3. Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin und legen Sie die Polster (9-12) auf.

4. Bauen Sie den Tisch/Hocker auf (Abb. H).

Hinweis: Je nachdem wie Sie das Möbelstück nutzen möchten, wird es mit dem Auflegen eines Polsters zu einer Sitzgelegenheit oder mit der Glasplatte zu einem Tisch.

5. Stellen Sie den Tisch/Hocker ebenerdig hin und legen Sie entweder das Sitzpolster (13) oder die Glasplatte (14) auf (Abb. I).

Abdeckhaube verwenden (Abb. K)

Sie haben die Möglichkeit, den Artikel vor der Witterung zu schützen, indem Sie die mitgelieferte Abdeckplane (15) darüber breiten.

Die Abdeckplane besteht aus drei Teilen, die Sie je nach Anordnung Ihrer Loungemöbel platzieren können.

Reinigung und Pflege

Pflegehinweis

Reinigen Sie den Artikel mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Bezug:



Lagerung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 507050_2507

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 canapé d'angle, démonté (1-8)
- 8 coussin (9-13)
- 1 plaque de verre (14)
- 1 housse, 3 pièces (15)
- 1 matériel de montage (16-21)
- 1 notice de montage

Données techniques



Charge maximale, banquette : 330 kg



Charge maximale table : 50 kg



Date de fabrication (mois/année) : 10/2025

Utilisation conforme

L'article est conçu pour une utilisation domestique, par exemple sur un balcon, une terrasse, dans un jardin ou en camping. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Bords coupants ! La plaque en verre de l'article est fragile.
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable !
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et non comme un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure.
- L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- L'article ne doit pas être utilisé à proximité de flammes.



Évitez les dégâts matériels !

- Protégez l'article contre les conditions météorologiques extrêmes, p.ex. en cas de vent violent. Stockez l'article dans un espace protégé.

Montage

L'ottomane peut être montée soit du côté gauche, soit du côté droit. À titre d'exemple, nous avons présenté ici la variante de montage avec l'ottomane du côté gauche.

Si vous souhaitez placer celle-ci du côté droit, montez l'article de manière inversée.

1. Montez le canapé tel qu'illustré sur les figures B à F.

Remarque : Pour un montage plus facile, vissez d'abord les vis manuellement dans les ouvertures et serrez-les ensuite au moyen de la clé plate (21) fournie avec l'article.

2. Vous pouvez disposer l'article selon différents angles. Montez l'accoudoir (6) de manière adéquate selon la position du canapé (fig. D).
3. Posez le canapé de plain-pied sur le sol et disposez les coussins (9-12) sur celui-ci.
4. Montez la table / le repose-pied (fig. H).

Remarque : Selon l'usage que vous souhaitez faire de cette pièce, agrémentez-la d'un coussin pour pouvoir s'asseoir ou de la plaque en verre pour en faire une table.

5. Placez la table / le repose-pied de plain-pied sur le sol et placez-y soit le coussin (13) soit la plaque en verre (14) (fig. I).

Utilisation de la housse (fig. K)

Vous pouvez protéger votre meuble des intempéries en le recouvrant de la housse fournie (15). La housse est composée de trois parties pouvant être placées selon la disposition de votre canapé.

Nettoyage et entretien

Conseils d'entretien

Nettoyez l'article avec un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.

Housse :



Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 507050_2507

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x loungeset, gedemonteerd (1-8)
- 8 x kussen (9-13)
- 1 x glasplaat (14)
- 1 x afdekzeil, 3-delig (15)
- 1 x montage materiaal (16-21)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens



Maximale belasting, bank: 330 kg



Maximale belasting tafel: 50 kg



Productiedatum (maand/jaar):
10/2025

Voorgeschreven gebruik

Het item is ontworpen voor gebruik in de huiselijke omgeving, bijv. balkon, terras, tuin of camping. Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Gevaar voor blessures!

- Scherpe kanten! De glasruit van het artikel is breekbaar.
- Let vóór het gebruik van het artikel op de correcte stabiliteit!
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en mag niet als speelgoed gebruikt worden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Het artikel niet in de nabijheid van open vuur gebruiken.



Preventie van materiële schade!

- Bescherm het artikel bij extreme weersomstandigheden, zoals bv. bij felle wind. Berg het artikel in beschutte ruimtes op.

Montage

U hebt de keuze, de voetenbank aan de linker- of rechterzijde te monteren. Bij wijze van voorbeeld staat bij deze opbouwvariant de voetenbank aan de linkerzijde.

Om de voetenbank aan de rechterzijde te monteren, bouwt u het artikel in spiegelbeeld op.

1. Monteer de bank, zoals in afb. B - F getoond.

Opmerking: Om de montage te vergemakkelijken, draait u de schroeven met de hand in de openingen en draait u ze vervolgens met de bijgeleverde steeksleutel (21) vast.

2. U kunt het artikel in diverse hoeken opstellen.

Monteer daarvoor de zijleuning (6) in de geschikte positie van de bank (afb. D).

3. Zet de bank op de begane grond neer en leg de kussens (9-12) op.

4. Monteer de tafel/kruk (afb. H).

Opmerking: Afhankelijk van de manier waarop u het meubelstuk wenst te gebruiken, wordt het met het opleggen van een kussen een zitgelegenheid of met de glasplaat een tafel.

5. Zet de tafel/kruk op de begane grond neer en leg ofwel het zitkussen (13) ofwel de glasplaat (14) op (afb. I).

Afdekkap gebruiken (afb. K)

U hebt de mogelijkheid om uw meubelstukken tegen het weer te beschermen doordat u het bijgeleverde afdekzeil (15) erover legt. Het afdekzeil bestaat uit drie stukken die u afhankelijk van de opstelling van uw loungemeubelen kunt plaatsen.

Reiniging en verzorging

Onderhoudsinstructie

Reinig het artikel met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.

Overtrek:



Opslag

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 507050_2507



Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be



Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x narożnik Lounge, w częściach (1-8)
- 8 x poduszka (9-13)
- 1 x szklany blat (14)
- 1 x plandeka ochronna, 3-częściowa (15)
- 1 x materiał montażowy (16-21)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne



Maksymalne obciążenie ławkę:
330 kg



Maksymalne obciążenie stolika: 50 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
10/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych, np. na balkonie, tarasie, w ogrodzie lub na kempingu. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Zagrożenie dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.

Ryzyko obrażeń!

- Ostre krawędzie! Szklana szyba artykułu łatwo się tłucze.
- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy sprawdzić jego stabilność ustawienia!
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Z artykułu można korzystać tylko pod nadzorem dorosłych i nie można go używać jako zabawki.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienaganym stanie!
- Nie należy korzystać z artykułu w pobliżu otwartego ognia.

Unikanie szkód materialnych!

- Należy zabezpieczyć artykuł w przypadku ekstremalnych warunków atmosferycznych, takich jak np. silny wiatr. Artykuł należy przechowywać w chronionych pomieszczeniach.

Montaż

Istnieje możliwość wyboru strony montażu otomany – zarówno po lewej, jak i po prawej stronie. Przykładowo w tym wariantcie montażu przedstawiono otomanę po lewej stronie. Aby zamontować ją po prawej stronie, należy przeprowadzić montaż jako lustrzane odbicie poprzedniego.

1. Zmontować sofę w sposób przedstawiony na rys. B-F.

Wskazówka: Aby ułatwić montaż, należy ręcznie wkręcić śruby w otwory, a na końcu dokręcić je, korzystając z dostarczonego w zestawie klucza płaskiego (21).

2. Artykuł można ustawiać pod różnymi kątami.

W tym celu należy zamontować oparcie boczne (6) we właściwej pozycji sofy (rys. D).

3. Postawić sofę równo na podłożu i położyć na niej poduszki (9-12).

4. Zmontować stolik/pufę (rys. H).

Wskazówka: W zależności od pożądanego sposobu użytkowania, można przekształcić mebel w siedzisko nakładając na niego poduszkę, albo w stolik nakładając na niego szklany blat. 5. Postawić stolik/pufę równo na podłożu i umieścić na nim/niej poduszkę (13) lub szklany blat (14) (rys. I).

Korzystanie z plandeki ochronnej (rys. K)

Meble można chronić przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, przykrywając je dostarczoną w zestawie plandeką ochronną (15). Plandeka ochronna składa się z trzech części, które można nałożyć zgodnie z rozmieszczeniem mebli.

Czyszczenie i pielęgnacja

Wskazówka dotycząca pielęgnacji

Artykuł należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.

Poszycie:



Przechowywanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przysznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczniaki ani części wykonanych ze szkła.


Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 507050_2507

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x halová souprava, rozložená (1-8)
- 8 x polstrování (9-13)
- 1 x skleněná deska (14)
- 1 x krycí plachta 3dílná (15)
- 1 x montážní materiál (16-21)
- 1 x návod k sestavení

Technická data



Maximální zatížení lavici: 330 kg



Maximální zatížení stolu: 50 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2025

Použití ke stanovenému účelu

Položka je určena pro použití v domácím obytném prostoru, např. na balkoně, terase, zahradě nebo v kempu. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Ohrožení života!

• Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

⚠ Nebezpečí úrazu!

- Ostré hrany! Skleněná deska výrobku je rozbitelná.
- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Výrobek se smí používat pouze pod dohledem dospělých a nikoli jako hračka.
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.

⚠ Vyloučení věcných škod!

- Zajišťujte výrobek při extrémních povětrnostních podmínkách, jako např. při silném větru. Výrobek ukládejte v chráněných prostorech.

Montáž

Máte možnost volby namontovat sedačky na levé nebo na pravé straně. Například v tomto sestavení je sedačka na levé straně.

K montáži na pravé straně výrobek sestavte zrcadlově otočený.

1. Sofa sestavte, jak ukazuje obr. B - F.

Upozornění: Ke snadnější montáži šroubujte šrouby do otvorů ručně a dotahujte je návazně dodávaným plochým klíčem (21).

2. Výrobek můžete instalovat v různých úhlech. Montujte k tomu boční opěrku (6) ke vhodné poloze sofa (obr. D).

3. Sofa ustavte rovně se zemí a položte na něj polstrování (9-12).

4. Sestavte stolek (obr. H).

Upozornění: Podle toho, jak byste chtěli tento kus nábytku používat, z něj můžete udělat buď sedačku položením polstrování, nebo stůl položením skleněné desky.

5. Stolek ustavte rovně se zemí a položte na něj buď polstrování na sezeni (13), nebo skleněnou desku (14) (obr. I).

Použití povlaku (obr. K)

Máte možnost Váš kus nábytku chránit před povětrím tím, že na něj natáhnete dodávanou krycí plachtu (15).

Krycí plachta sestává ze tří částí, které můžete umístit podle uspořádání Vašeho halového nábytku.

Čištění a péče

Instrukce k péči

Výrobek čistěte vlhkým hadříkem a mírným čisticím prostředkem.

Povlak:



Uskladnění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

o možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 507050_2507

Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x sedacia súprava, demontovaná (1-8)
- 8 x vankúš (9-13)
- 1 x sklenená doska (14)
- 1 x krycia plachta, 3-dielna (15)
- 1 x montážny materiál (16-21)
- 1 x montážny návod

Technické údaje



Max. zaťaženie lavicu: 330 kg



Maximálne zaťaženie stôl: 50 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
10/2025

Používanie podľa určenia

Výrobok je určený na použitie v domácom obytnom priestore, napr. na balkóne, terase, v záhrade alebo v kempе. Výrobok nie je určený pre komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Ostré hrany! Sklenená tabuľa výrobku je rozbitná.
- Pred použitím výrobku dbajte na správnu stabilitu!
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospelých a nie ako hračka.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.



Zabránenie vecným škodám!

- Výrobok zaistíte pri extrémnych poveternostných podmienkach, ako napr. pri silnom vetre. Výrobok skladujte v suchých priestoroch.

Montáž

Môžete si zvoliť montáž otmánu na ľavej alebo na pravej strane. Napríklad pri tomto variante montáže je otmán na ľavej strane.

Pre montáž na pravej strane postavte výrobok zrkadlovito obráteno.

1. Pohovku zložte podľa obr. B - F.

Upozornenie: Pre ľahšiu montáž zatočte skrutky manuálne do otvorov a následne ich utiahnite dodaným otvoreným kľúčom (21).

2. Výrobok môžete postaviť v rôznych uhloch.

K tomu namontujte bočné opierky (6) na vhodnom mieste pohovky (obr. D).

3. Pohovku postavte na zem a na ňu položte vankúše (9-12).

4. Zmontujte stôl/sedadlo (obr. H).

Upozornenie: Podľa toho, ako budete tento kus nábytku používať, bude z neho po položení vankúša miesto na sedenie alebo so sklenenou doskou to bude stôl.

5. Stôl/sedadlo postavte na zem a položte naň buď vankúš sedadla (13) alebo sklenenú dosku (14) (obr. I).

Použitie krycej plachty (obr. K)

Máte možnosť chrániť svoj nábytok pred vplyvom počasia tak, že cez neho rozprestiete dodanú kryciu plachtu (15).

Krycia plachta pozostáva z troch častí, ktoré môžete umiestniť podľa usporiadania sedacej súpravy.

Čistenie a ošetrovanie

Pokyn k ošetrovaniu

Výrobok čistíte vlhkou handrou a jemným čistiacim prostriedkom.

Poľah:



Skladovanie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 507050_2507



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 sofá modular, desmontado (1-8)
- 8 cojín (9-13)
- 1 placa de cristal (14)
- 1 funda, 3 piezas (15)
- 1 material de montaje (16-21)
- 1 instrucciones de montaje

Datos técnicos



Carga máxima banco: 330 kg



Carga máxima de la mesa: 50 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
10/2025

Uso conforme al fin previsto

El artículo está diseñado para su uso en el ámbito doméstico, por ejemplo, balcón, terraza, jardín o camping. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

Instrucciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- ¡Bordes afilados! El cristal del artículo es frágil.
- ¡Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada!
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- El artículo debe usarse únicamente bajo la supervisión de personas adultas y no debe emplearse como juguete.
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!
- No coloque el artículo cerca de llamas abiertas.



¡Prevención de daños materiales!

- Asegure el artículo en caso de condiciones climatológicas extremas, como, p. ej., viento fuerte. Almacene el artículo en estancias protegidas.

Montaje

La chaise longue se puede montar en el lado derecho o en el izquierdo. En esta variante de montaje, la chaise longue está colocada a la izquierda a modo de ejemplo.

Para montarla en el lado derecho, construya el artículo tomando la imagen simétrica.

1. Monte el sofá como se indica en las figuras B - F.

Nota: Para facilitar el montaje, introduzca los tornillos girándolos manualmente en los orificios y fíjelos a continuación con la llave de boca suministrada (21).

2. El artículo se puede colocar en ángulos diferentes. Para ello monte el reposabrazos (6) en la posición adecuada del sofá (fig. D).

3. Coloque el sofá en el suelo y ponga los cojines (9-12).

4. Monte la mesa/taburete (fig. H).

Nota: El mueble se puede convertir en un asiento colocando un cojín o en una mesa empleando la placa de cristal, dependiendo del uso que se desee darle.

5. Coloque la mesa/taburete en el suelo y coloque el cojín (13) o la placa de cristal (14) encima (fig. I).

Uso de la cubierta (fig. K)

Puede proteger sus muebles de las inclemencias colocando la funda (15) suministrada encima.

La funda está compuesta por tres piezas que se pueden colocar dependiendo de la disposición del sofá.

Limpieza y cuidados

Indicación de cuidado

Limpie el artículo con un paño húmedo y una solución jabonosa suave.

Funda:



Almacenamiento

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 507050_2507



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x loungegruppe, adskilt (1-8)
- 8 x hynde (9-13)
- 1 x glasplade (14)
- 1 x afdækningspresenning, 3 dele (15)
- 1 x monteringsmateriale (16-21)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data



Maksimal belastning, bænk: 330 kg



Maksimal belastning, bord: 50 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
10/2025

Tilsigtet brug

Produktet er designet til brug i hjemmet, f.eks. på altanen, terrassen, i haven eller på campingpladsen. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

⚠ Fare for skader!

- Skarpe kanter! Artiklens glas er skrøbeligt.
- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges!
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug.
Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.

⚠ Undgå materielle skader!

- Få artiklen sikret under ekstreme vejrforhold, som f.eks. i stærk vind. Opbevar altid artiklen i beskyttede rum.

Montering

Du har valgt mellem at montere ottomanen på venstre eller højre side. Som eksempel er ottomanen til venstre ved denne opstillingsvariant. For at montere den på højre side, skal artiklen bygges spejlvendt op.

1. Sæt sofaen sammen som vist i afb. B-F.

Bemærk: For en lettere montering skal skrueerne skrues manuelt ind i åbningerne og derefter skal de spændes fast med medfølgende gaffelnøgle (21).

2. Artiklen kan opstilles i forskellige vinkler. For at gøre dette skal sidelæne (6) monteres i en egnet position på sofaen (afb. D).

3. Stil sofaen plant, og læg hynderne (9-12) på.

4. Saml bordet/taburetten (afb. H).

Bemærk: Alt efter hvordan møblet skal bruges, bliver det til en siddemulighed ved at lægge en hynde på eller til et bord med glaspladen.

5. Stil bordet/taburetten plant og læg enten sædehynden (13) eller glaspladen (14) på (afb. I).

Brug af afdækningen (afb. K)

Der er mulighed for at beskytte ens møbler mod vejrliget ved at brede den medfølgende afdækningspresenning (15) over dem.

Afdækningspresenningen består af tre dele, som kan placeres alt efter placeringen af dine lounge møbler.

Rengøring og pleje

Plejeoplysning

Rengør artiklen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

Betræk:



Opbevaring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom affbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 507050_2507



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x gruppo lounge, smontato (1-8)
- 8 x cuscino (9-13)
- 1 x lastra di vetro (14)
- 1 x telo per copertura, in 3 pezzi (15)
- 1 x materiale di montaggio (16-21)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici



Carico massimo panca: 330 kg



Carico massimo tavolo: 50 kg



Data di produzione (mese/anno):
10/2025

Utilizzo conforme

L'articolo è progettato per l'uso in ambienti domestici, ad esempio balcone, terrazza, giardino o campeggio. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.



Pericolo di ferirsi!

- Spigoli aguzzi! La lastra di vetro è fragile.
- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità!
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la sorveglianza di adulti e non come giocattolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non utilizzare il tavolo nelle vicinanze di fiamme libere.



Evitare i danni materiali!

- In presenza di condizioni atmosferiche estreme, come ad es. il vento forte, fissare l'articolo. Conservare l'articolo in ambienti protetti.

Montaggio

È possibile montare l'ottomana a propria scelta sul lato sinistro o sul lato destro. In questa variante di montaggio presentata nell'esempio, l'ottomana è sul lato sinistro.

Per montarla sul lato destro, montare l'articolo a lati invertiti.

1. Assemblare il sofà come mostrato nelle immagini B - F.

Indicazione: Per agevolare il montaggio, girare le viti a mano per farle entrare nei fori e serrarle quindi con la chiave inglese fornita in dotazione (21).

2. È possibile regolare l'articolo ad inclinazioni diverse. Montare a tale scopo lo schienale laterale (6) alla posizione adeguata del sofà (imm. D).

3. Mettere il sofà in posizione orizzontale e disporre i cuscini (9-12).

4. Montare il tavolino/sgabello (imm. H).

Indicazione: In funzione del modo in cui si desidera utilizzare questo mobile, mettendoci sopra un cuscino diventa un'opportunità su cui sedersi e mettendoci sopra la lastra di vetro diventa un tavolino.

5. Sistemare il tavolino/sgabello in posizione orizzontale e metterci sopra il cuscino (13) oppure la lastra di vetro (14) (imm. I).

Utilizzare la calotta di copertura (imm. K)

È possibile proteggere i propri mobili dagli agenti atmosferici, mettendo sopra ad essi il telo di copertura (15) fornito in dotazione.

Il telo di copertura è composto da tre pezzi, posizionabili in funzione della variante di montaggio dei mobili per lounge.

Pulizia e cura del prodotto

Indicazione sulla cura del prodotto

Pulire l'articolo con un panno umido e con un detergente non aggressivo.

Rivestimento:



Conservazione

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

** La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 507050_2507

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

** si applica solo all'Italia

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x heverőgarnitúra, szétszerelve (1-8)
- 8 x párna (9-13)
- 1 x üveglap (14)
- 1 x védőhuzat, 3 részes (15)
- 1 x szereléstехnikai anyag (16-21)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok



Ülőrész maximális terhelhetősége: 330 kg



Asztal maximális terhelhetősége: 50 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):
10/2025

Rendeltetészerű használat

A terméket otthoni lakótérben, pl. erkélyen, teraszon, kertben vagy kempingben történő használatra tervezték. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Biztonsági utasítások

⚠ Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.

⚠ Sérülésveszély!

- Éles peremek! A termék üvegtáblája törékeny.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil-e!
- A terméket sík felületre kell állítani.
- A termék nem gyermekjáték, csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken.
- A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A termék nem használható nyílt láng közelében.

⚠ Dologi károk elkerülése!

- Szélsőséges időjárás, például erős szél esetén, rögzítse a terméket. A terméket védett helyiségben kell tárolni.

Összeszerelés

A díványt választás szerint jobb vagy bal oldalra is felszerelheti. A példaként mutatott szerelési változatban a dívány a bal oldalon van felszerelve.

Amennyiben a jobb oldalra kívánja felszerelni, a terméket tükröképként kell összeállítani.

- A terméket a B-F ábrán látható módon állítsa össze.

Megjegyzés: A könnyebb összeszerelés érdekében kézzel csavarja be a csavarokat a nyílásokba, majd húzza meg őket a mellékelt villáskulccsal (21).

- A terméket különböző szögben állíthatja fel. Ehhez szerelje fel az oldaltámlát (6) a kanapéra a megfelelő helyzetben (D ábra).

- A kanapét vízszintes helyzetben állítsa fel, és helyezze rá a párnákat (9-12).

- Állítsa fel az asztalt/zsámolyt (H ábra).

Megjegyzés: Attól függően, hogy hogyan szeretné a bútordarabot használni, párna ráhelyezésével zsámollyá, az üveglap ráhelyezésével pedig asztallá alakítható.

- Helyezze el az asztalt/zsámolyt vízszintesen, és tegye rá az ülőpárnát (13) vagy az üveglapot (14) (I ábra).

A védőhuzat használata (K ábra)

A mellékelt védőhuzatot (15) a bútorra ráterítve megvédheti a bútort az időjárástól.

A védőhuzat három részből áll, amelyeket a lounge-bútor elrendezésétől függően helyezhet a bútorra.

Tisztítás és ápolás

Ápolási utasítások

A terméket nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg.

Utalás:



Tárolás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználatott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 507050_2507

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

10/2025

Delta-Sport-Nr.: LE-15897

A termék megnevezése: Kerti garnitúra szett	Gyártási szám: 507050_2507
A termék típusa: Delta-Sport-Nr.: LE-15897	
A gyártó cégneve, címe és email címe: DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Szerviz Magyarország H.I.D. Sport Kft Tel.: 06800 21225 Mester ut. 10a E-Mail: deltasport@lidl.hu H-5000 Szolnok
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

- A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
- A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
- Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás: